Ctra. Viver- Pto. Burriana, Km. 58’4
(tramo Vila-real - Onda) - P. O. Box 27
12200 ONDA (Castellón) España
Tels.: 964 62 63 00 - 964 62 69 40
Fax: 964 62 60 09

http://www.banos10.com
e-mail: banos10@banos10.com

SERVICIO DE
ASISTENCIA TÉCNICA

902 36 07 08

sat@banos10.com

P-IMP-MAN-030 EsGb 0605-4L

E MANUAL DEL USUARIO

GB USER’S GUIDE

Bañeras / Bathtubs

FREE SYSTEM

FREE SYSTEM + AIR

E

1. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Desde BAÑOS 10 le queremos dar la más sincera enhorabuena y el agradecimiento por haber adquirido una bañera de hidromasaje. Todos nuestros productos han sido fabricados bajo estrictos controles de seguridad para certificar su óptimo funcionamiento.

Para un correcto uso y mantenimiento de su bañera de hidromasaje le invitamos a leer atentamente el presente manual.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Alimentación: 220/230 V 50 ~ 60 Hz. Manguera flexible 3x1.5 mm²

Potencia / corriente consumo:

Bomba de agua según modelo	700 W / 850W / 1500 W	3 A / 3.8 A / 6.6 A

IMPORTANTE:

- No encastrar la bañera en obra, en cuyo caso los gastos que ocasione la necesidad de retirada por mantenimiento o reparación no estarán cubiertos por la Garantía de Baños 10. Recomendamos siempre el equipamiento de faldón en la bañera.

- Para facilitar el acceso y ventilación a la parte de motores y cajas del sistema de hidromasaje de la bañera, ésta debe estar provista de un registro de acceso (30x30 / 30x40) si está montada en obra.

- Para mantener la seguridad en su cuarto de baño, la instalación eléctrica deberá disponer de un interruptor diferencial de 30 mA. de sensibilidad y un magnetotérmico adecuado al consumo del equipo.

- La conexión de la bañera a la red eléctrica se deberá realizar con una manguera de cable bipolar de 1.5 mm² de sección mínima, dotada de toma de tierra.

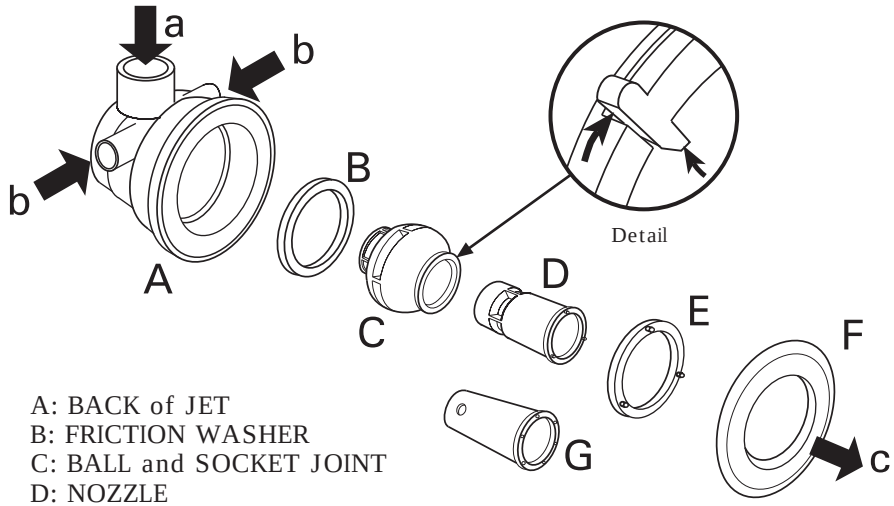
- La instalación eléctrica de la bañera ha de realizarse en acuerdo con la normativa de baja tensión vigente. Debe comprobar que la tensión y frecuencia de alimentación coincide con el equipo suministrado.

CONEXIÓN ELÉCTRICA
220/230 V. 50 Hz.

CONEXIÓN ELÉCTRICA
220/230 V. 60 Hz.

CONEXIÓN ELÉCTRICA
110/115 V. 60 Hz.

7. CLEANING THE JET TOP



A: BACK of JET
B: FRICTION WASHER
C: BALL and SOCKET JOINT
D: NOZZLE
E: NUT
F: SCUTCHEON
G: CONIC KEY

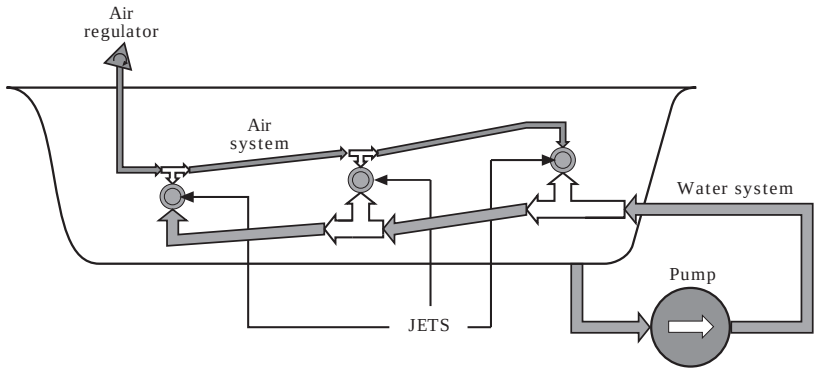
a: Water inlet
b: Air inlet
c: Water + Air mix outlet

☑ To clean the JET TOP, first of all you have to remove the scutcheon (F), if necessary, use a large flatback screwdriver and carefully level it off, applying pressure in various points. Remove the nut (E), turning it to the left using the conic key (G) that is provided in the bathtub package.

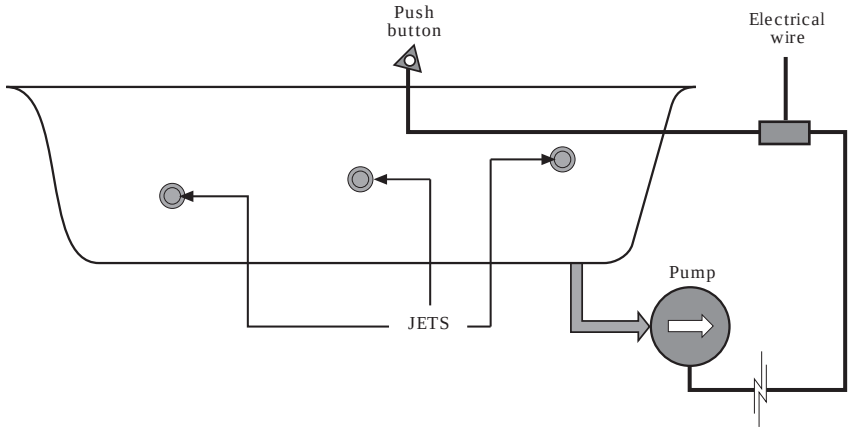
The ball and socket joint (C) and the nozzle (D) can be taking apart turning the nozzle to the left until the close flange (shown in detail), then we can lift the close flange up turning the nozzle until the end, remove any residue and clean the relevant parts using only liquid soap and water.

NOTE: When replacing, the friction washer (B) must be placed with the groove towards the inside back (A) tighten the nut (E) on the ball and socket joint (C) checking that the jet can be directed manually without using an excessive force.

Baños 10 S. L. reserves the right to modify any parts or components of its systems without prior notice



Free System
Hydraulic Scheme



Free System
Electric Scheme

- Todos los elementos metálicos de la bañera deben conectarse a la instalación equipotencial. El motor y la bañera disponen de esta conexión.

- Las cajas eléctricas están dotadas de un índice de protección elevado, que las dotan de aislamiento eléctrico y estanqueidad. Se recomienda no realizar ningún tipo de manipulación sobre ellas. En caso de avería póngase en contacto con nuestro servicio de asistencia técnica (S.A.T.).

PUESTA EN MARCHA:

- Es indispensable que todo el peso de la bañera sea soportado por los pies de regulación y no por el borde de la misma.

- Montar el desagüe y rebosadero teniendo la precaución de intercalar un elemento elástico entre el sifón y la instalación para compensar posibles moviminetos. Verificar la estanqueidad del conjunto

-Comprobar que los pies regulables en altura están bien asentados.

- Comprobar que la tensión y frecuencia de la alimentación eléctrica coinciden con la del equipo suministrado.

- Asegúrese de que el tubo transparente que va desde el pulsador hasta la caja de conexiones no haya sido desconectado durante el transporte y/o manipulación de la bañera.

- Una vez comprobados los puntos anteriores, proceder al llenado de la bañera. Comprobar la estanquiedad de todas las uniones y juntas del circuito hidraúlico.

IMPORTANTE: la bañera se deberá llenar siempre de modo que el agua sobrepase en 2-3 cms el nivel del jet más elevado.

3. FUNCIONES SISTEMA AIR (*)

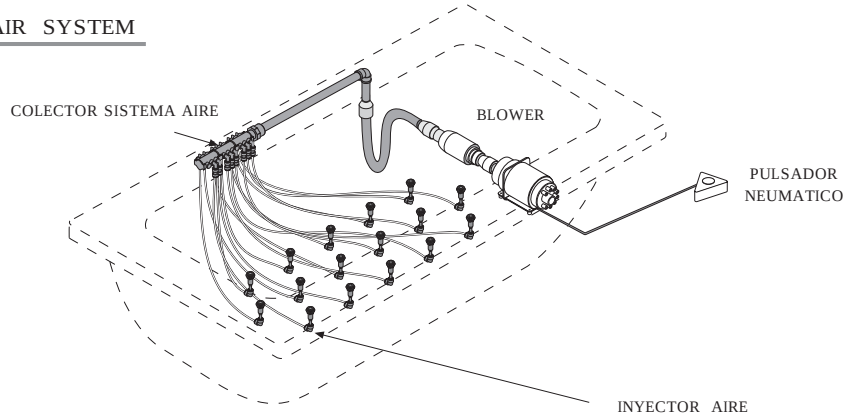
(i). PUESTA EN MARCHA

Una vez llena la bañera y con los productos de baño en el agua (sales o aceites, nunca geles ni sustancias jabonosas que produzcan espuma), introducirse en la bañera y presionar sobre el pulsador neumático. Para finalizar la sesión de hidromasaje presionar nuevamente sobre el pulsador neumático.

(ii). VACIADO Y LIMPIEZA

Acabada la sesión de hidromasaje cuya duración recomendada será de 15 minutos, proceda al vaciado de la bañera. Seguidamente presione nuevamente sobre el pulsador del sistema de aire para vaciar comple-tamente de agua los inyectores del fondo de la bañera. Enjuague y seque la bañera, incluso las partes metálicas, con una gamuza o esponja suave, inmediatamente después de su uso. Limpiar siempre con agua jabonosa, evitando utilizar productos abrasivos o estropajos.

AIR SYSTEM



*Sólo en Free System + Air.

5. FREE SYSTEM FUNCTIONS

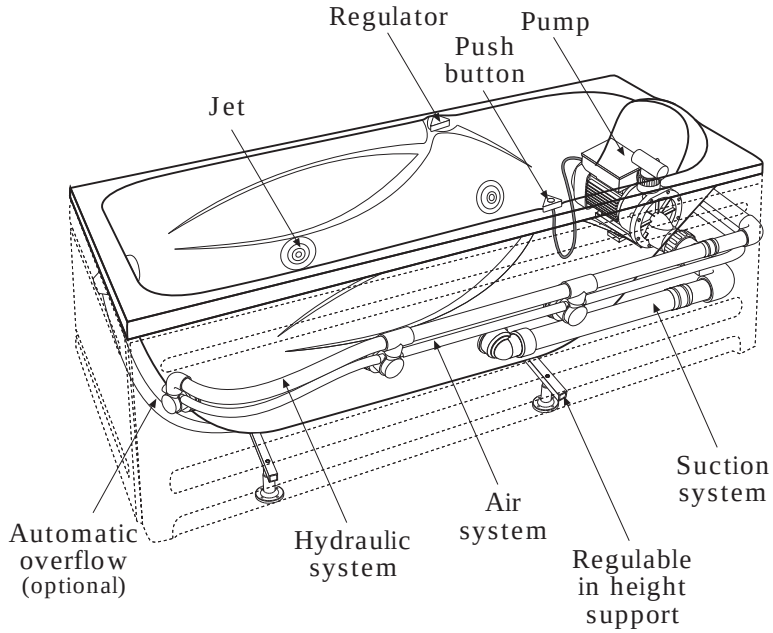
(viii) EMPTIED AND CLEANING

To finish the hydromassage, push again the neumatic push button. We Suggest a length about 15 minutes or less of hydromassage.

When the bathtub is empty, dry it with a soft sponge or wash. Clean the bathtub with water and some soap, but never with abrasive products neither scourers. A cleaner with deliming properties should be used to prevent the bathtub from losing its shine due to lime build-up.

NOTE: Before emptying the bathtub, it is better to disinfect the hydromassage system. You can use for this the disinfectant liquid from Baños 10, S.L. Pour in the disinfectant (10 capfuls per 100 litres), and let the bath run for 10 minutes. Then drain the bath.

GENERAL SYSTEM SCHEME



4. FREE SYSTEM FUNCTIONS

(i) FILLING THE BATHTUB

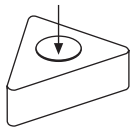
The bathtubs with hydromassage FREE SYSTEM, must be filled until the level of the water exceeds 2 or 3 cm the level of the jets. It is important to start the filling of the bathtub with lukewarm water, to avoid the formation of calcareous sediments in your bathtub.

(ii). SWITCHED ON

When the bathtub is full, it is possible to put different products for the bath, with the water, like bath salts or oils, but never gels neither substances containing soap that will be able to produce foam. Once you are inside the bathtub, press the neumatic push button to switch the Hydromassage System on

WARNING: the unit should not be started up without water, since this may damage the pump.

NOTE: The neumatic push button mustn't be turned. Only the regulator can be turned.



(iii). AIR REGULATION

With the System Switched on, we will regulate the mix of water and air according to the personal preferences turning the Air Regulator. Turning to the left, we will open the air (more intensity of hydromassage); while, if we turn to the right, we will close the air (less intensity).

After this, we will orientate the jets to the parts of the body where we want a more intensive hydromassage (Fig. 1). To regulate the water flow of each jet, we can turn the jet on the left or on the right (Fig. 2), independently of the general regulation obtained turning the Air Regulator.

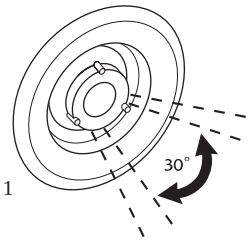


Fig. 1

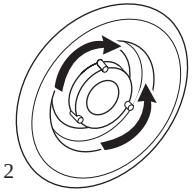


Fig. 2

4. FUNCIONES SISTEMA FREE

(i) LLENADO

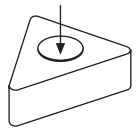
Las bañeras equipadas con FREE SYSTEM deberán llenarse de modo que el nivel de agua supere en 2-3 cms el nivel del jet más elevado de su bañera. Es importante que al iniciar el llenado, lo haga con agua fría o templada con fin de evitar restos de sedimentos calcáreos en su bañera.

(ii). PUESTA EN MARCHA

Una vez llena la bañera y con los productos de baño en el agua (sales o aceites, nunca geles ni sustancias jabonosas que produzcan espuma), introducirse en la bañera y presionar sobre el pulsador neumático.

ATENCIÓN: el equipo no debe iniciar su funcionamiento sin agua, esto provocaría la avería del motor.

NOTA: El pulsador neumático, no debe ser girado, esto causaría su desmontaje o deterioro. Sólo puede ser girado el regulador.



(iii). REGULACION DEL AIRE

Ya con el grupo impulsor en funcionamiento, procederemos a regular al gusto personal la mezcla agua/aire y con ello la intensidad del hidromasaje por medio del mando de aire. Girando hacia la derecha cerraremos el aire, mientras que si lo hacemos hacia la izquierda, lo abriremos. No forzar una vez llegado al tope, ya que provocaría el desmontaje o deterioro del regulador.

A continuación orientaremos las boquillas (jets) hacia las partes del cuerpo en donde queremos que el hidromasaje sea más intenso (Fig.1). Para regular el caudal de cada jet girar las boquillas a derecha o izquierda (Fig.2).

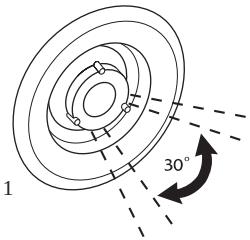


Fig. 1

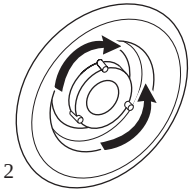


Fig. 2

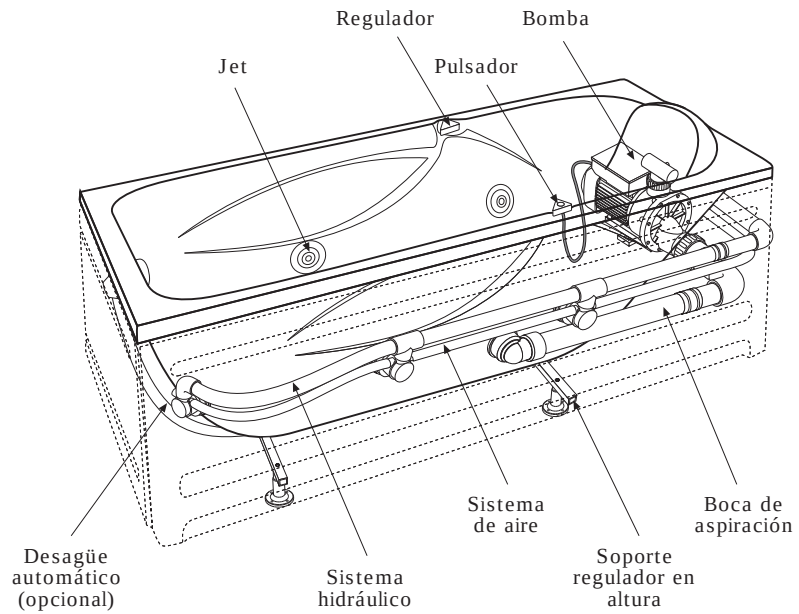
5. FUNCIONES SISTEMA FREE

(iv) VACIADO Y LIMPIEZA

Para finalizar la sesiçon de hidromasaje, cuya duraciçon recomendada sera de 15 minutos, presionar nuevamente el pulsador neumatico e iniciar el vaciado de la bañera. Enjuague y seque la bañera, incluso las partes metálicas, con una gamuza o esponja suave, inmediatamente después de su uso. Limpiar siempre con agua jabonosa, evitando utilizar productos abrasivos o estropajos. Se recomienda utilizar siempre un limpiador anticalcáreo para evitar la pérdida de brillo por depósitos de cal.

NOTA: Antes de efectuar el vaciado es aconsejable desinfectar el sistema de hidromasaje, utilizar para ello el líquido desinfectante de Baños 10. Verter el desinfectante (10 tapones por cada 100 l.) y tener 10 minutos la bañera en funcionamiento. Luego vaciar la bañera.

ESQUEMA GENERAL DEL SISTEMA



3. AIR SYSTEM FUNCTIONS (*)

(i). SWITCHED ON

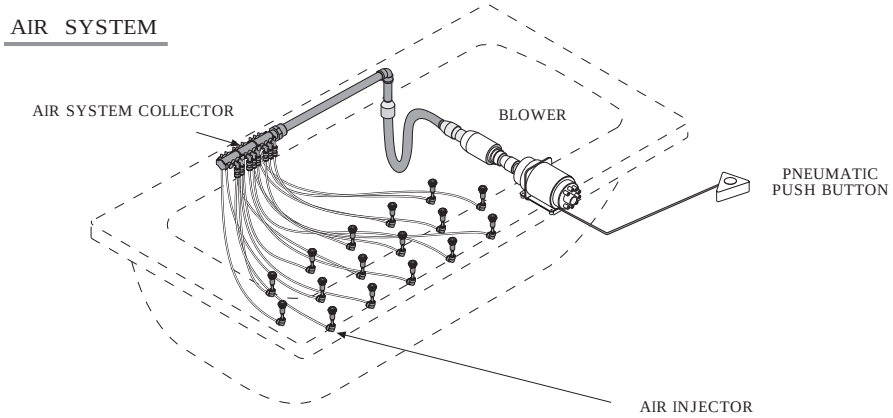
When the bathtub is full, it is possible to put different products for the bath, with the water, like bath salts or oils, but never gels neither substances containing soap that will be able to produce foam. Once you are inside the bathtub, press the neumatic push button to switch the Hydromassage System on. To finish the hydromassage, push again the neumatic push button.

(ii). EMPTIED AND CLEANING

Once the whirlpool session has finished (whose recommended duration is 15 minutes) the bathtub will begin to drain. At this point the air system button should be pressed again to completely drain the jets at the bottom of the bathtub.

When the bathtub is empty, dry it with a soft sponge or wash Clean the bathtub with water and some soap, but never with abrasive products neither scourers.

AIR SYSTEM



* Only Free System + Air.

2. INSTALLATION GUIDE

- All metallic elements belonging to the bath must be connected to the installation with the same power. The motor and bath are provided with this type of connection.

- The electrical boxes are provided with high protection index, IP55, which give them electrical insulation and watertightness. It is recommended not to manipulate them. In case of damage, get in touch with our technical assistance service (S.A.T.).

START

- The bathtub´s weight must be stood by the feet, but never by the bathtub´s border.

- When all the steps described before are made, you have to install the automatic drain pipe and overflow. Take care with the assembly; check the watertight set.

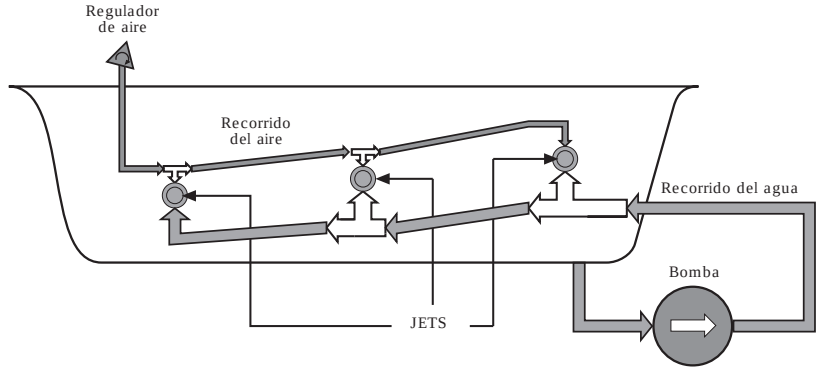
- Now, you must check that the adjustable feet are properly settled.-

- You should check that the tension and frequency supply coincides with the one for the system provided.

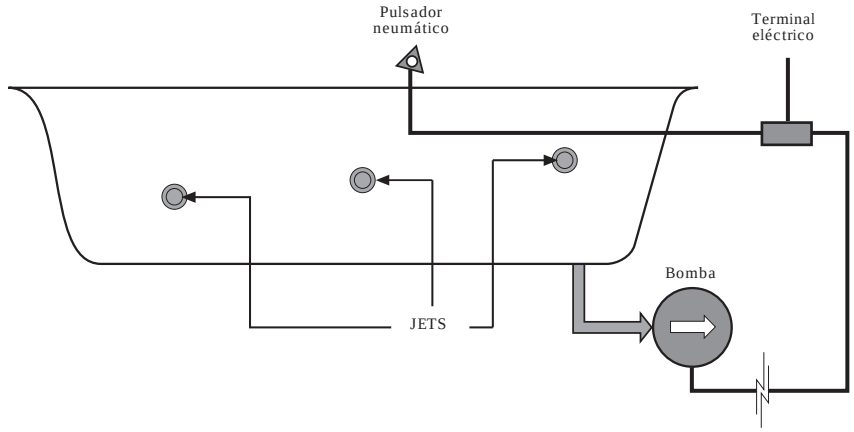
- During the bathtub's installation, you must make sure that the transparent pipe that is connected between the push button and the motor, remains connected. If not, please switch it on again.

- Once the installation and verifications are finished, fill the bathtub until the water level exceeds the jets diameter 2 or 3 cm, or the level water indicator placed on the control display turns on. Then, you can start the bath, checking the watertight in hole junction hydromassage system when the bathtub is running, until you are sure that it works perfectly.

6. REFERENCIAS TÉCNICAS

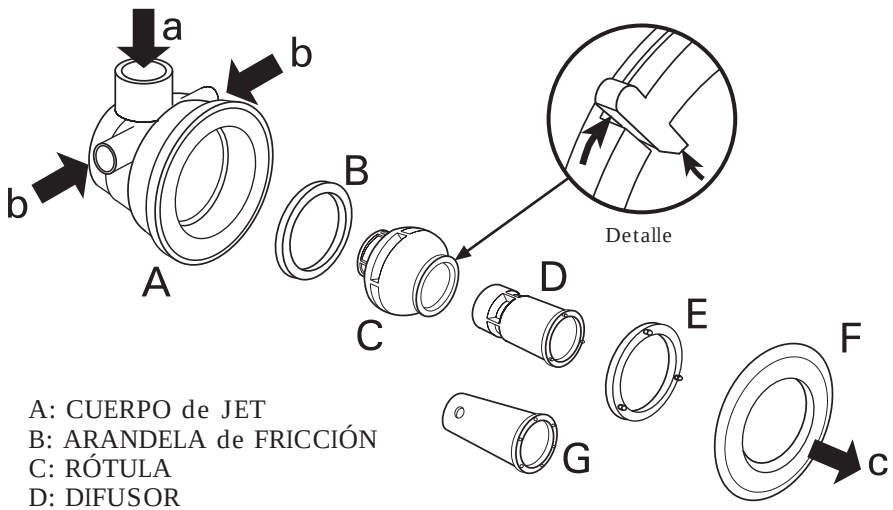


Esquema hidráulico
del sistema Free



Esquema eléctrico
del sistema Free

7. LIMPIEZA DEL JET TOP



A: CUERPO de JET
B: ARANDELA de FRICCIÓN
C: RÓTULA
D: DIFUSOR
E: ARANDELA de SUJECIÓN
F: EMBELLECEDOR
G: LLAVE CÓNICA

a: Entrada de agua
b: Entrada de aire
c: Salida mezcla agua + aire

☑ Para la limpieza del JET TOP primero se quita el embellecedor (F) haciendo palanca por varios puntos, empujando suavemente mediante un destornillador de punta plana; después se saca la arandela de sujeción (E), girándola hacia la izquierda mediante una llave cónica (G) que se facilita con la bañera, se puede ejercer un mayor esfuerzo para girar, si se introduce el destornillador por los orificios de la llave.

El conjunto rótula (C) difusor (D) puede ser desmontado girando el difusor hacia la izquierda hasta el tope (detalle), entonces se levanta el tope para poder seguir girando el difusor. La limpieza se debe hacer solo con agua y jabón líquido, de esta forma se pueden eliminar los posibles residuos de aceites o sales que han ido acumulándose.

NOTA: Durante el montaje, la arandela de fricción (B) se ha de situar con la ranura en la parte más interior del cuerpo de jet (A). El conjunto rótula/ difusor se aprieta girando hacia la derecha la arandela de sujeción (E), comprobando que el difusor puede ser girado manualmente sin un excesivo esfuerzo.

Baños 10 S. L. se reserva el derecho de alterar o modificar cualquier elemento o componente de sus sistemas sin previo aviso.

GB 1. TECHNICAL SPECIFICATIONS

On behalf of BAÑOS 10 we wish to congratulate you in a most sincere way and thank you for having acquired a hydromassage bath. All our products have been manufactured under a strict security supervision in order to guarantee their best performance.

For a correct usage and maintenance of the hydromassage bath, we invite you to read this guide carefully.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Electrical supply: 230 V 50 ~ 60 Hz. Flexible wire 3x1.5 mm^2

Power / current usage:

Water pump according to model	700 W / 850W / 1200 W	3 A / 3.7 A / 5.2 A

IMPORTANT:

- Our products should not be built in; in the event that they are, the costs derived from extracting them for maintenance or repairs shall not be covered by the Baños 10 guarantee.

- In the event that the bathtub is embedded with masonry work, a 30x40 cm ventilated access-cover should be included next to the motor, in order to facilitate the cooling and maintenance on the system.

- The electrical terminal must be connected to a magnetothermal cutout (compatible with the unit's power rating) and a differential cutout with a minimum sensibility of 30 mA.

- The bath connection to the electrical outlet must be done by means of a bipolar hose cable with a minimum 1.5 mm^2 diameter, provided with electrical grounding.

- The electrical installation for the bath must be done according to the low-tension regulations in force. You should check that the tension and frequency supply coincides with the one for the system provided.